

Til min Ven Bror Beckmann

# SAGA-DRØM

SAGEN-TRAUM | RÊVE DE SAGA

DREAM OF SAGA

komponiert von

## CARL NIELSEN

op. 39

EIGENTUM DES VERLEGERS FÜR ALLE LÄNDER — PROPRIÉTÉ POUR TOUS PAYS  
AUFFÜHRUNGSRECHT VORBEHALTEN — DROITS DE REPRÉSENTATION RÉSERVÉS

KØBENHAVN & LEIPZIG

WILHELM HANSEN, MUSIK-FORLAG

KRISTIANIA & BERGEN  
NORSK MUSIK-FORLAG

GÖTEBORG — STOCKHOLM — MALMÖ  
A. B. NORDISKA MUSIKFÖRLAGET

SOLE AGENTS  
LONDON  
AUGENER LIMITED

Copyright 1920 by Wilhelm Hansen, Copenhagen



Opførelsesret forbeholdt.  
Aufführungsrecht vorbehalten.  
Le droit de l'exécution réservé.  
The right of execution reserved.

# SAGA-DRØM.

875691

Til min Ven Bror Beckmann.

## SAGEN-TRAUM.

Meinem Freund Bror Beckmann gewidmet.  
Tondichtung für Orchester Op. 39.

## RÊVE DE SAGA.

Dédié à mon ami Bror Beckmann.  
Composition pour Orchestre Op. 39.

## DREAM OF SAGA.

Dedicated to my friend Bror Beckmann.  
Composition for Orchestra Op. 39.

Carl Nielsen.

*Andante tranquillo.*

0145/64 van dag

**I. Flauti. II. III.**

**I. Oboi. II.**

**I. Clarinetti in B. II.**

**I. Fagotti. II.**

**I. II. Corni in F. III. IV.**

**I. Trombe in F. II. III.**

**Tromboni tenori I. II.**

**Trombone basso.**

**Tuba.**

**Timpani in C, G e Piatto.**

**Glockenspiel. (Klokkespil.)**

*Andante tranquillo.*

**Violino I.**

**Violino II.**

**Viola.**

**Violoncello.**

**Contrabasso.**

Clarinet I & II, Flute I & II, Horn I, II, III, IV, Violin I & II, Cello/Bass

pp

This musical score features a woodwind section with Clarinet I and II, Flute I and II, and Horn I, II, III, and IV. The strings consist of Violin I and II, and Cello/Bass. The woodwinds play a melodic line with slurs and accents, while the strings provide a harmonic accompaniment. A piano (*pp*) dynamic marking is present in the woodwind parts.

Flute I & II, Clarinet I & II, Flute I & II, Horn I, II, III, IV, Violin I & II, Viola, Cello/Bass

**A**

*mf*, *dim.*, *p*

This musical score, marked with a double bar line and the letter 'A', features a woodwind section with Flute I and II, Clarinet I and II, and Horn I, II, III, and IV. The strings include Violin I and II, Viola, and Cello/Bass. The woodwinds play a melodic line with slurs and accents, while the strings provide a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte), *dim.* (diminuendo), and *p* (piano).

# B

Musical score for the first system, measures 1-4. The score includes parts for Flute I, Trumpets I & II, Trombone Bass, Tuba, Timpani, Violin I, Viola, Violoncello, and Contrabass. Dynamics include *pp*, *tr*, and *dim.*

Musical score for the second system, measures 5-8. The score includes parts for Flute I, Clarinet Bass, Flutes I & II, Piccolo, Trumpets I & II, Trombone Bass, Tuba, Timpani, Violin I, Viola, Violoncello, and Contrabass. Dynamics include *p*, *pp*, *tr*, *poco*, and *dim.*

C

Fl. I.

I.

Viol. II.

Vla.

Vcl.

C.-B.

*pp*

*pp*

*pp*

I.

Viol. II.

Vla.

Vcl.

C.-B.

*pp*

*pp*

*pizz.*

*pp*

I.

Viol. II.

Vla.

Vcl.

C.-B.

*pp*

*tr*

*tr*

*tr*

*I. II.*  
*Cor. I.*

*I.*  
*Viol.*

*I.*

*Vla.*

*Vel.*

*C.-B.*

*I. II.*  
*Cor. I.*

*III. IV.*

*I.*  
*Viol.*

*II.*

*Vla.*

*Vel.*

*C.-B.*

**D**

*Triten.*  
*I. II.*

*Tr. b.*  
*basso.*

*Tuba.*

*I.*  
*Viol.*

*II.*

*Vla.*

*Vel.*

*C.-B.*

I. *Flg.* *pp* *mp*

II. *pp* *mp*

I. II. *Cor. F.* *pp* *mp*

III. IV. *pp* *mp*

*Trb. ten.* I. II. *mp*

*Trb. bassa.* *mp*

*Tuba.* *mp*

I. *Viol.* *mp*

II. *mp*

*Vla.* *mp*

*Vcl.* *mp*

*C.-B.* *mp*

I. *Flg.* *dim.*

II. *dim.*

I. II. *Cor. F.* *dim.*

III. IV. *dim.*

*Trb. ten.* I. II. *dim.*

*Trb. bassa.* *dim.*

*Tuba.* *dim.*

I. *Viol.* *dim.*

II. *dim.*

*Vla.* *dim.*

*Vcl.* *dim.*

*C.-B.* *dim.*



*poco rall.*

*al tempo un pochettino accel.*

I. Fl. I. *p*  
 I. Fl. II. *p*  
 I. Clarinet I. *dim.*  
 I. Clarinet II. *dim.*  
 I. Bassoon I. *dim.*  
 I. Bassoon II. *dim.*  
 I. Trumpet I. *dim.*  
 I. Trumpet II. *dim.*  
 I. Trombone I. *dim.*  
 I. Trombone II. *dim.*  
 I. Viola I. *dim.*  
 I. Viola II. *dim.*  
 I. Violoncello I. *dim.*  
 I. Violoncello II. *dim.*  
 I. Double Bass I. *dim.*  
 I. Double Bass II. *dim.*  
 I. Percussion I. *pizz.*  
 I. Percussion II. *mp pizz.*  
 I. Percussion III. *mp pizz.*  
 I. Percussion IV. *ppp*  
 I. Percussion V. *ppp*  
 I. Percussion VI. *ppp*

*un poco più mosso*

I. Fl. I.  
 I. Fl. II.  
 I. Clarinet I.  
 I. Clarinet II.  
 I. Bassoon I.  
 I. Bassoon II.  
 I. Trumpet I.  
 I. Trumpet II.  
 I. Trombone I.  
 I. Trombone II.  
 I. Viola I.  
 I. Viola II.

Fl. I. *mp*  
 Ob. I. *mp*  
 Fag. I. *pp*  
 Cor. I. *pp*  
 Viol. I. *mp*  
 Viol. II. *mp*  
 Vla. *mp*  
 Vcl. *mp*  
 C.-B. *mp*

Ob. I. *pp*  
 Fag. I. *pp*  
 Cor. I. *pp*  
 Viol. I. *pp*  
 Viol. II. *pp*  
 Vla. *pp*  
 Vcl. *pp*

First system of a musical score. It includes staves for Flute I and II, Oboe I and II, Clarinet B-flat I, Bassoon I, Violin I and II, Viola, and Cello. The music is in 4/4 time and features a complex melodic line in the flutes and oboes, with a rhythmic accompaniment in the strings. Dynamics include *p*, *mf*, and *mp*.

Second system of the musical score. It includes staves for Flute I, Oboe I and II, Clarinet B-flat I and II, Bassoon I, Horn I, Violin I and II, Viola, and Cello. The music continues with similar melodic and rhythmic patterns. Dynamics include *f*, *mp*, and *p*.

FL. I

Ob. I

Flg. I

I. Viol.

I. Vla.

Vcl.

*poco rall.*

FL. I

Ob. I

I. Clar. B.

I. Flg. I.

Clar. M. I.

I. Viol.

I. Vla.

Vcl.

C. B.

Der Dirigent gibt den Solisten ein ruhiges Zeichen zu ihren verschiedenen Einsätzen, läßt sie aber sonst frei spielen, doch in einem Tempo von  $\text{♩} = 100$ . Wenn die Violinen einsetzen, muß der Dirigent, ohne daß die übrigen Instrumente hierauf achten, natürlich wieder Takt schlagen, aber in einem Tempo von etwa  $\text{♩} = 72$ . Die Hörner halten den Ton während der ganzen Kadenz. Wenn die Bläser bis an die Fermate gelangt sind, halten sie diese, bis auch die Violinen bei derselben innehalten. Der Akkord wird zart und lange gehalten.

*Le chef d'orchestre donne aux solistes un signal silencieux pour leurs différentes attaques, mais les laisse en outre jouer librement, pourtant dans un temps de M.M.  $\text{♩} = 100$ . Quand les violons entrent le chef d'orchestre doit naturellement battre la mesure de nouveau, mais dans un temps de M.M.  $\text{♩} = 72$  et sans que les autres instruments y aient égard. Les cors tiennent le ton pendant toute la cadence. Quand les joueurs d'instrument à vent sont arrivés au point de repos, celui-ci sera tenu jusqu'à ce que les violons y se soient arrêtés aussi. L'accord sera délicat et il doit être tenu longtemps.*

*Cadenza.*

Fl. I. *mp*

Ob. I. *I. Cadenza. mp*

Clar. I. B.

Fag. I.

I. II. *senza sord.*

Cor. I. *p molto lunga*

III. II. *p molto lunga*

Tr. (Kl.)

Piatte.

Viol. I.

Vcl.

C.B.

Fl. I. *tr*

Ob. I. *tr*

Clar. I. B. *II. Cadenza. mp*

Fag. I.

I. II.

Cor. I.

III. II.

Tr. (Kl.)

Piatte.

Viol. I.

Musical score for the first system, featuring the following instruments and parts:

- Fl. I.**: Flute I, with trills (tr) and slurs.
- Ob. I.**: Oboe I, with slurs and accents.
- Clar. I. B.**: Clarinet I in B-flat, with trills (tr) and slurs.
- Flg. I.**: Bassoon I, with a *Cadenza* section starting at measure III, marked *mp*.
- I. II. Cor. F.**: Horns I and II in F, with rests.
- III. IV. Cor. F.**: Horns III and IV in F, with rests.
- Cl. (Al.)**: Clarinet in A, with a *Cadenza* section starting at measure V, marked *p*.
- Piatt.**: Bassoon II, with a *Cadenza* section starting at measure IV, marked *ppp*.
- Viol. I.**: Violin I, with a *Tutti* section starting at measure VI, marked *p*, and *cresc. scand.* markings.

Musical score for the second system, featuring the following instruments and parts:

- Fl. I.**: Flute I, with trills (tr) and slurs.
- Ob. I.**: Oboe I, with slurs and accents.
- Clar. I. B.**: Clarinet I in B-flat, with slurs and accents.
- Flg. I.**: Bassoon I, with slurs and accents.
- I. II. Cor. F.**: Horns I and II in F, with rests.
- III. IV. Cor. F.**: Horns III and IV in F, with rests.
- Cl. (Al.)**: Clarinet in A, with rests.
- Piatt.**: Bassoon II, with rests.
- Viol. I.**: Violin I, with slurs and accents, ending with a *ten.* (tension) marking.

**F** Tempo I.

I. Fl.  
 II. III.  
 I. Ob.  
 II.  
 I. Clar. B.  
 II.  
 I. Flg.  
 II.  
 I. II. Cor F.  
 III. IV.  
 I. II. Tr. F.  
 III.  
 Trb. ten.  
 I. II.  
 Trb. basso.  
 Tuba.  
 Temp.  
**F** Tempo I.  
 I. Viol.  
 II.  
 Vla.  
 Vcl.  
 C. B.

Musical score for page 18, featuring various instruments including Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Trumpets, Trombones, Percussion, and Strings. The score includes dynamic markings such as *p*, *pp*, *mf*, and *f*, and performance instructions like *espress.* and *con sord.*. The tempo is marked **F** Tempo I.

*I.*  
*Fl.*  
*I. II.*  
*I.*  
*Ob.*  
*I.*  
*I.*  
*Clar. B.*  
*II.*  
*I.*  
*Fag.*  
*I.*  
*I. II.*  
*Cor. F.*  
*III. IV.*  
*I. II.*  
*Tr. F.*  
*III.*  
*Trb. ten.*  
*I. II.*  
*Trb. bassa.*  
*Tuba.*  
*Timp.*  
*senza sord.*  
*I.*  
*Viol.*  
*senza sord. pp*  
*II.*  
*senza sord. pp*  
*Vla.*  
*senza sord. pp*  
*arco*  
*Vcl.*  
*pp*  
*arco*  
*C. B.*  
*pp*



I. Fl. *ppp* *poco cresc.*  
 II. Fl. *ppp* *poco cresc.*  
 I. Ob. *ppp* *poco cresc.*  
 I. Clar. B. *ppp* *poco cresc.*  
 II. Clar. B. *ppp* *poco cresc.*  
 I. Fag. *ppp* *poco cresc.*  
 II. Fag. *ppp* *poco cresc.*  
 I. I. Cor. F. *ppp* *poco cresc.*  
 III. II. Cor. F. *ppp* *poco cresc.*  
 I. II. Trb. ten. *ppp* *poco cresc.*  
 Trb. bassa *ppp* *poco cresc.*  
 Tuba *ppp* *poco cresc.*  
 Timp. *ppp* *poco cresc.*  
 I. Viol. *ppp* *poco cresc.*  
 II. Viol. *ppp* *poco cresc.*  
 Vla. *ppp* *poco cresc.*  
 Vcl. *ppp* *poco cresc.*  
 C.-B. *ppp* *poco cresc.*

*molto rall.*

*al tempo*

I. Fl. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 II. III. Fl. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 I. Ob. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 II. Ob. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 I. Clar. B. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 I. Clar. B. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 I. Fag. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 I. Fag. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 I. I. Cor. F. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 II. IV. Cor. F. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 I. II. Tr. F. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 III. Tr. F. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 I. II. Trb. ten. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 Trb. basso. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 Trba. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 Timp. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
*al tempo*  
 I. Viol. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 II. Viol. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 Vla. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 Vcl. *mf* *dim.* *p* *dim.*  
 C. B. *mf* *dim.* *p* *dim.*

I. Fl. *pp*  
 I. II. *pp*  
 I. Ob. *pp*  
 I. *pp*  
 I. Clar. B. *pp*  
 I. *pp*  
 I. *pp*  
 I. *pp*  
 I. II. Cor. F. *dim.* *pp*  
 III. IV. *dim.* *pp*  
 I. II. Tr. F. *pp*  
 III.  
 Trb. ten. I. II.  
 Trb. basso.  
 Tuba.  
 Timp. *tr.* *pp dim.*  
 I. Viol. *pp*  
 I. *pp*  
 Vla. *pp dim.*  
 Vcl. *pp dim.*  
 C.-B. *pp dim.* *calando*

875691